

EDIFACT D.01B EANCOM 2002 S3: ORDERS

DEK

VZOR – EXAMPLE	Český popis	Description
UNA:+?'		
UNB+UNOD:3+8593085000802:14+8590408000006:14+190406:1805+2053+UNOD* = Odpovědný orgán „UNO“, znaková sada „D“ (ISO Latin2 - 8859-2): WIN 1250, konvence většinově používaná v ČR*.	Začátek a identifikace zprávy, GLN odesílatele (Stavebniny DEK): 8593085000802, GLN příjemce (KNAUF Praha): 8590408000006***, Datum a čas vytvoření (YYMMDD:HHNN): 190406:1805, Pořadové číslo výměny: 2053 „UNOD“ = Odpovědný orgán „UNO“, znaková sada „D“ (ISO Latin2 - 8859-2): WIN 1250, konvence většinově používaná v ČR*.	Start and specification of an interchange, GLN of the sender (Stavebniny DEK) GLN of the recipient (KNAUF Praha)***, Date and time of creation (YYMMDD:HHNN), Exchange serial number: 2053, "UNO" = Responsible agency, "D" = Character repertoire used in an interchange (ISO Latin2 - 8859-2) Code page: WIN 1250, convention mostly used in CZ*, "1" at the end denotes a test exchange, not included in live communication.
UNH+1+ORDERS:D:01B:UN:EAN010'	Začátek zprávy – Pořadí zprávy v rámci výměny: 1, Určení typu zprávy (Objednávka): ORDERS Hlavička zprávy a verze standardu	Beginning of message - Index of message in exchange: 1, Type of message (order): ORDERS, Message header and message version number
BGM+220+NO-450-19-01319+9'	Číslo objednávky: NO-450-19-01319	Document identifier: NO-450-19-01319
DTM+137:20190404:102'	"220" = Bežná Objednávka, "227" = Konsignační objednávka	"220" = Order, "227" = Consignment order
DTM+2:20190404:102'	"137" = Datum vystavení objednávky	"137" = Date of the order
REF+PD:PC 1188-3'	"2" = Požadovaný datum dodání	"2" = Requested delivery date
FTX+PUR+++Zboží nám prosím poslejte označené EAN kódem	Akce - cenová nabídka dodavatele	Promotion deal, offer or quotation number
NAD+BY+8593085000802:9++Stavebniny DEK a.s.+Tiskářská 257 / 10+Praha 10+108 00'	Poznámka vztahující se k celému dokladu	Additional information related to the complete order
REF+VA:CZ699000797'	"BY" = Kupující, GLN, sídlo	"BY" = Buyer, GLN, address
REF+GN:03748600'	"REF+VA" = DIČ kupujícího (Stavebniny DEK)	"REF+VA" = VAT Registration number of buyer
CTA+OC:SIDLO'	"REF+GN" = ICO kupujícího (Stavebniny DEK)	"REF+GN" = Government reference number of buyer
COM+7+420234054288:TE'	"OC" = Identifikace sídla kupujícího	"OC" = Order contact - headquarters
COM+7+420234054278:FX'	Kontakt pro komunikaci - telefon sídlo	Communication contact - headquarters phone
NAD+IV+8593085000802:9++ekonomické oddělení+Velkomoravská 97/3869+Hodonín+695 01'	Kontakt pro komunikaci - fax sídlo	Communication contact - headquarters fax
NAD+OB+P450:92++Pobočka Teplice Hřbitovní+Hřbitovní 3350+Teplice++415 01'	"IV" = Fakturační místo = Místo pro zasílání faktury	"IV" = Invoice location
CTA+OC:NAKUP'	"OB" = Objednatel = Objednávající pobočka (4-místný kód)	"OB" = Ordered by (branch) (4-figure code)
COM+7+420603884960:TE'	Identifikace nákupního kontaktu	"OC" = Order contact - orderer
COM+petra.kumarova@dek-cz.com:EM'	Telefon osoby, která objednávku vystavila	Orderer phone
NAD+DP+P450:92++Pobočka Teplice Hřbitovní+Hřbitovní 3350+Teplice++415 01+CZ'	Mail osoby, která objednávku vystavila	Orderer - mail
	"DP" = Místo dodání (4-místný kód) = Dodávka na pobočku DEK a její adresa, pokud se jedná o dodávku mimo pobočky, segment nezasíláme.	"DP" = Delivery party (branch) (4-figure code)
nebo		
NAD+UD+++Vestav, s.r.o.+Mašatova č.p. 1180+Kladno++271 12+CZ'	"UD" = Konečný zákazník (dodávka mimo pobočku konečnému zákazníkovi)**	"UD" = Ultimate delivery location and its address (delivery is to be made to the ultimate customer).
CTA+GR+PRJEMCE	Identifikace kontaktu příjemce	"GR" = Goods receiving contact
COM+777810589:TE	Telefon osoby, která bude zboží přebírat	Communication contact - ultimate customer
NAD+SU+8590408000006:9++KNAUF Praha, spol. s r. o.+Mladoboleslavská 949+Praha++197 00'	"SU" = Dodavatel	"SU" = Supplier
NAD+SF+1++Závod B'	Distribuční místo dodavatele - na kartě dodavatele závod	SF = Ship from location
TOD+10E'	Dodávka na adresu pobočky Stavebniny DEK: TOD+10E, NAD+DP	Supplier will arrange the delivery of goods to DEK: TOD+10E, NAD+DP
	Objednávka pro konečného zákazníka na jeho adresu: TOD+10E, NAD+UD, NAD+DP se nezasílá	Supplier will arrange the delivery of goods to ultimate customer: TOD+10E, NAD+UD, NAD+DP is not being sent.
nebo		
TOD+4'	Vlastní odběr konečného zákazníka u dodavatele: TOD+4, NAD+UD, NAD+DP se nezasílá	Pick-up by ultimate customer of DEK, the delivery is to be made in the seller's premises: TOD+4, NAD+UD, NAD+DP is not being sent.
	Vlastní odběr Stavebniny DEK u dodavatele: TOD+4, NAD+UD se nezasílá, NAD+DP se nezasílá	Pick-up by DEK, the delivery is to be made in the seller's premises: TOD+4, NAD+UD is not being sent, NAD+DP is not being sent.
LIN+1+++9002943030268:SRV'	Identifikace objednaného zboží řádek 1 + EAN	Identification of the line item 1 + EAN of the item.
PIA+5:3610101020:IN'	ID položky u kupujícího	Product ID buyer
PIA+5:00167678:SA'	ID položky u dodavatele	Product ID supplier
IMD+E*ANM:9+*::Sádr. deska KNAUF GRB 12,5mm (1250/2000mm) white'	Popis položky	"E" = Free-form short description, "ANM" = Article name
QTY+21:420:MTK'	Množství a mě	Quantity and unit
LIN+2+++9002943030756:SRV'	Idno	Idno
PIA+5:3610101080:IN'		
PIA+5:00167720:SA'		
IMD+E*ANM:9+*::Sádr. deska KNAUF GRF 12,5mm (1250/2000mm) red'		
QTY+21:140:MTK'		
FTX+PUR+++POZN k řádce'	Poznámka k řádce	Additional line item information
IMD+E*SS+::0877'	Kód barvy, speciální poznámka u položky	Item characteristic code - colour
UNZ+S'	Odělení oddílů položek a závěru zprávy	Header, detail, and summary sections of a message separation
UNT+35+1'	Ukončení a kontrola úplnosti zprávy (celkový počet segmentů ve zprávě = segmenty - UNA - UNT - UNZ)	End and completeness of the message check (total number of segments in the message = segments - UNA - UNT - UNZ)
UNZ+1+2053'	Závěr výměny, Číslo ukončované zprávy: 1 (shodné s číslem v segmentu UNH), Pořadové číslo výměny: 2053 (shodné s číslem v segmentu UNB)	Interchange trailer, Index of message in exchange: 1 (consistent with UNH segment), Exchange serial number: 2053 (Consistent with UNB segment)

Všimněte si: (Please note)		
* Největší česká clearingová centra se kloní k tomu, že jako standard pro Českou republiku se má používat znaková sada WIN 1250 a zároveň neakceptují zprávy odlišně kódované pro různé dodavatele.		
** Adresní údaj „země“ zasíláme pouze u požadavků na zahraniční dodávku		
*** Sekundární GLN nyní posíláme jen v NAD+SU		
Varianty způsoby dodání: (Combinations of delivery methods:)		
TOD+10E, NAD+DP	Dodání dodavatelem na pobočku kupujícího	Supplier will arrange the delivery of goods to the subsidiary of the buyer.
TOD+10E, NAD+UD, NAD+DP is not being sent	Dodání na adresu konečného zákazníka	Supplier will arrange the delivery of goods to ultimate customer
TOD+4, NAD+DP is not being sent, NAD+UD is not being sent, TOD+14, NAD+UD	Vyzvednutí kupujícími u prodávajícího	Pick-up by buyer, the delivery is to be made in the seller's premises
NAD+DP is not being sent	Vyzvednutí konečným zákazníkem u prodávajícího	Pick-up by ultimate customer of the buyer, the delivery is to be made in the seller's premises
Připravujeme: (In preparation):		
TDT (Details of transport)		
RFF+CI (číslo smlouvy, cenová nabídka, doporučení Grit)		

EDIFACT D.01B EANCOM 2002 S3: INVOIC

DEK

VZOR - EXAMPLE	Český popis	Description
UNA:++?'		When using the default set of service characters, the UNA segment need not be sent.
UNB+UNOD:3+8595152100002:14+8593085000802:14+190315:1315+229925525+++++EANCOM'	Začátek a identifikace zprávy, GLN prodávajícího: 8595152100002, GLN kupujícího: 8593085000802, „3“ = Verze syntaxe, „UNO“ = Odpovědný orgán, znaková sada „D“ (ISO Latin2)	Start and specification of an interchange, GLN of the seller: 8595152100002, GLN of the buyer: 8593085000802, "3" = Syntax identifier, "UNO" = Responsible agency, "D" = Character repertoire used in an interchange (ISO Latin2)
UNH+218700681+INVOIC:D:01B:UN:EAN011'	Hlavička zprávy a verze standardu	Message header and message version number
BGM+380+9419030527+9	Kódy druhů dokladů: "83" = Finanční dobropis, "84" = Finanční vrubopis, "325" = Proforma faktura, "380" = Faktura, "381" = Dobropis – zboží a služby, "383" = Vrubopis – zboží a služby, "384" = Opravná faktura, "386" = Zálohová faktura	Document name codes: "83" = Credit note related to financial adjust, "84" = Debit note related to financial adjust, "325" = Proforma invoice, "380" = Commercial invoice, "381" = Credit note - goods and services, "384" = Corrected invoice, "386" = Prepayment invoice
DTM+137:20190307:102'	"137" = Datum vystavení dokumentu, 102 = CCYYMMDD	"137" = Document date, 102 = CCYYMMDD
DTM+325:20190307:102'	"325" = Datum uskutečnění zdanitelného plnění, 102 = CCYYMMDD	"325" = Tax period, 102 = CCYYMMDD
DTM+35:20190306:102'	"35" = Datum dodání, 102 = CCYYMMDD	"35" = Delivery date, 102 = CCYYMMDD
PAI+::42'	Kódy způsobu úhrady: 42 = Úhrada na bankovní účet, 10 = V hotovosti	Payment instructions codes: 42 = Payment to bank account, 10 = In cash
FTX+AAH++Zapsaná do OR u MS v Praze. C.116315'	"AAI" = Spisová značka vystavce dokladu	"AAI" = Registration of a legal entity
FTX+SUR++Zapsaná do OR u MS v Praze. C.116315'	"SUR" = Poznámka	"SUR" = Supplier remarks
RFF+QN:NO-461-19-00086'	"ON" = Číslo objednávky zákazníka	"ON" = Order number (buyer)
RFF+DQ:9419030370'	"DO" = Číslo dodacího listu	"DO" = Delivery note number
NAD+BY+8593085000802::9++Stavebniny DEK a.s.+Tiskářská 257/10+Praha 10 - Malešice++108 00'	"BY" = Kupující, GLN, sídlo kupujícího	"BY" = Buyer, GLN of the buyer and their address
RFF+VA:CZ699000797'	"VA" = DIČ kupujícího	"VA" = VAT Registration number of buyer
RFF+GN:03748600'	"GN" = IČO kupujícího	"GN" = Government reference number of buyer
NAD+DP+P461::9'	"DP" = Místo dodání (4-místný kód pobočky)	"DP" = Delivery party (4-figure code of the branch)
NAD+SU+8595152100002::9++HNVA Building Materials s.r.o.+Bečovská 1027+Praha, Uhřetěves++104 00'	"SU" = Proávající a jeho identifikace	"SU" = Supplier
FIH+RB+117330111::9419030527+0300:::Československá obchodní banka, a.s.'	"RB" = Bankovní účet dodavatele, FIH+RB+bankovní účet:konstantní symbol:variabilní symbol+kód banky:::název banky:IBAN	"RB" = Receiving financial institution of seller, FIH+RB+bank account number:constant symbol:variable symbol+bank code:::SWIFT:::name of the bank:IBAN'
FIH+RB:::9419030527:::BACXCZP:::CZ1721000000002107845579'		
RFF+VA:CZ41084772'	"VA" = DIČ prodávajícího	"VA" = VAT Registration number of seller
RFF+GN:41084772'	"GN" = IČO prodávajícího	"GN" = Government reference number of seller
CUX+2:CZK-4'	"2" = Kód měny	"2" = Reference currency
PAT+3'	Úvozovací segment k platebním údajům	Initial segment of Payment terms
DTM+13:20190506:102'	"13" = Datum splatnosti, 102 = CCYYMMDD	"13" = Terms net due date, 102 = CCYYMMDD
LIN+1+8595152108206:SRV'	Identifikace objednaného zboží řádek 1 + EAN	Identification of the line item + EAN of the item.
PIA+5:1750407:SA'	"5" = ID položky u prodávajícího	"5" = Product identification
PIA+1+1750407:IN'	"1" = Doplněcí ID položky	"1" = Additional product id
IMD+P++Z'	Typ položky, "Z" = zboží, "O" = obaly	Item characteristic code, "Z" = merchandise, "O" = package
IMD+P++Adhezní můstek 5kg'	"E" = Popis položky	"E" = Free-form short description
QTY+47:1-KS'	Množství a měrná jednotka	Quantity and unit
DTM+35:20190306:102'	"35" = Datum dodání	"35" = Delivery date
MOA+203:458.62'	"203" = Celková cena za položku	"203" = Line item amount
PRI+AA8:458.62'	"AAB" = Cena za jednotku před odečtením slev	"AAB" = Calculation gross
PRI+AAA:458.62'	"AAA" = Cena za jednotku po odečtení slev	"AAA" = Calculation net
RFF+DQ:9419030370'	"DO" = Číslo dodacího listu	"DO" = Delivery note number
TAX+7+VAT+++::21'	Sazba DPH v procentech pro fakturovanou položku	"7" = Tax, "VAT" = Value added tax
NAD+DP+P461::9'	"DP" = Místo dodání (pobočka DEK) (její 4-místný kód)	"DP" = Delivery party (branch DEK) (4-figure code)
UNS+S'	Oddělení oddílů položek a závěru zprávy	Header, detail, and summary sections of a message separation
CNT+2:6'	"2" = Počet řádkových položek ve zprávě	"2" = Number of line items in message
MOA+99:3858'	"7" = Sazba daně v procentech	"7" = Tax rate in percentage
MOA+79:9188.46'	"VAT" = DPH (skupina 1 (snižená sazba) , skupina 2 (základní sazba)	"VAT" = Value added tax (group 1 - reduced rate, group 2 - standard rate)
MOA+86:2858'	"8" = Dodatečná sleva na fakturu jako celek v daňové skupině absolutně	"8" = Allowance or charge amount
MOA+125:6188.46'	"9" = K úhradě (zbývá uhradit)	"9" = Amount due/amount payable
MOA+176:769.58'	"74" = Částka zálohové platby	"74" = Amount to be paid in advance
MOA+9:2858'	Vždy zasílejte "77" = Celková částka faktury nebo "86" = Fakturováno celkem.	Always send "77" = Invoice amount or "86" = Message total monetary amount.
MOA+165:0.04'	"79" = Cena za řádkové položky celkem	"79" = Total line items amount
TAX+7+VAT+++0::0'	"99" = Skonto	"99" = Payment discount
MOA+125:0'	"113" = Zaplacené zálohy celkem	"113" = Prepaid amount
MOA+124:0'	"124" = Částka daně	"124" = Tax amount
TAX+7+VAT+++1::15'	"125" = Celkem bez DPH	"125" = Taxable amount
MOA+125:0'	"131" = Celkem dobropisováno (s minusem)	"165" = Adjustment amount
MOA+124:0'	"165" = Rozdíl zaokrouhlení	"176" = Message total duty/tax/fee amount
TAX+7+VAT+++12::21'	"176" = DPH daň celkem	
MOA+125:3188.46'		
MOA+124:669.58'		
UNT+117+218700681'	Ukončení a kontrola úplnosti zpráv	End and completeness of a message check
UNZ+1+229925525'	Závěr výměny	Interchange trailer